

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

30 MARS 2000

Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République tchèque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, signés à Bruxelles le 16 décembre 1996

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR M. **GEENS**

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères attire l'attention sur les points suivants.

La convention signée à Bruxelles le 16 décembre 1996 entre la Belgique et la République tchèque a

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Colla, président; Dedecker, Destexhe, Devolder, Dubié et Geens, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Daïf, Galand, Maertens et Mme Nagy.

Voir:

Documents du Sénat :

2-364 - 1999/2000 :

N° 1: Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1999-2000

30 MAART 2000

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Tsjechische Republiek tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en met het Protocol, ondertekend te Brussel op 16 december 1996

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **GEENS**

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken legt de nadruk op de volgende punten.

De te Brussel op 16 december 1996 tussen België en de Tsjechische Republiek ondertekende overeen-

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Colla, voorzitter; Dedecker, Destexhe, Devolder, Dubié en Geens, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Daïf, Galand, Maertens en mevrouw Nagy.

Zie:

Stukken van de Senaat :

2-364 - 1999/2000 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

pour but d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune.

Comme la plupart des conventions de l'espèce conclues par la Belgique ces dernières années, la nouvelle convention s'inspire du modèle élaboré par l'OCDE.

La prévention de la double imposition est réalisée tantôt par l'attribution exclusive du pouvoir d'imposition à l'État de résidence du contribuable, tantôt par l'attribution à l'État de la source d'un pouvoir — limité ou non — d'imposition, entraînant pour l'État de résidence l'obligation soit d'imputer, sur son propre impôt, l'impôt ainsi perçu dans l'État de la source, soit d'exonérer les revenus imposables dans cet État.

La convention organise par ailleurs l'échange, entre les administrations fiscales des deux États, des renseignements appropriés pour l'application des dispositions de la convention et des dispositions du droit interne des États contractants. Cet échange est assorti des mesures de précaution habituelles.

La convention contient une clause suivant laquelle une assistance (limitée) au recouvrement des impôts auxquels la convention s'applique sera organisée entre la Belgique et la République tchèque si ce dernier pays prévoit une telle assistance dans une convention conclue avec un État tiers.

Enfin, à l'instar des conventions similaires déjà conclues par la Belgique, la convention comprend des dispositions concernant notamment la procédure amiable, la limitation de ses effets et la non-discrimination.

La convention entrera en vigueur à la date de l'échange des instruments de ratification.

II. DISCUSSION ET VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi, ont été adoptés sans discussion, à l'unanimité des 8 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,

André GEENS.

Le président,

Marcel COLLA.

komst heeft tot doel dubbele belasting te vermijden en het ontgaan van belasting te voorkomen inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen.

Zoals de meeste gelijkaardige overeenkomsten die België de laatste jaren heeft gesloten, sluit de nieuwe overeenkomst aan bij het model van overeenkomst dat door de OESO werd opgesteld.

Het vermijden van dubbele belasting wordt bereikt ofwel door het recht van belastingheffing uitsluitend aan de woonplaatsstaat van de belastingplichtige toe te kennen, ofwel door een — al dan niet beperkt — recht van belastingheffing aan de bronstaat toe te kennen, wat voor de woonplaatsstaat de verplichting meebrengt, hetzij de aldus in de bronstaat geheven belasting met zijn eigen belasting te verrekenen, hetzij de in die Staat belastbare inkomsten vrij te stellen.

De overeenkomst regelt bovendien de uitwisseling, tussen de belastingadministraties van beide Staten, van de inlichtingen die relevant zijn om uitvoering te geven aan de bepalingen van de overeenkomst en aan de bepalingen van de interne wetgeving van beide overeenkomstsluitende Staten. Die uitwisseling gaat gepaard met de gewone voorzorgsmaatregelen.

De overeenkomst bevat een clausule die bepaalt dat de (beperkte) invorderingsbijstand van de belastingen waarop de overeenkomst van toepassing is, zal worden georganiseerd tussen België en de Tsjechische Republiek indien het laatstgenoemde land in een dergelijke bijstand voorziet in een overeenkomst gesloten met een derde Staat.

Tenslotte bevat de overeenkomst, in navolging van de gelijkaardige overeenkomsten die België reeds heeft gesloten, sommige bepalingen betreffende onder andere de regeling voor onderling overleg, de beperking van haar werking en de non-discriminatie.

De overeenkomst zal in werking treden op de dag waarop de akten van bekrachtiging worden uitgewisseld.

II. BESPREKING EN STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden zonder bespreking eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,

André GEENS.

De voorzitter,

Marcel COLLA.